



Escuela Secundaria Spurgeon

2701 West Fifth St. • Santa Ana, CA 92703-1821 • (714) 480-2200 • Niveles de año 5-8

Stuart Caldwell, Director/a

stuart.caldwell@sausd.us

<http://www.sausd.us/Domain/1986>

Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



Distrito Escolar Unificado de Santa Ana

1601 East Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92701-6322
714-558-5501
www.sausd.us

Consejo Directivo Distrital

John Palacio – Board President
Valeria Amezcua – Vice President
Cecilia “Ceci” Iglesias – Clerk
Alfonso Alvarez, Ed.D.– Member
Rigo Rodriguez, Ph.D. – Member

Administración Distrital

Stefanie P. Phillips, Ed.D.
Superintendente

David Haglund, Ed.D.
Superintendente Auxiliar

Edmond Heatley, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar
Servicios del Personal**

Mark A. McKinney
**Superintendente Auxiliar
Educación Primaria**

Tina Douglas
**Superintendente Auxiliar
Educación Secundaria**

Alfonso Jimenez, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar
Servicios Auxiliares**

Doreen Lohnes
**Superintendente Auxiliar
Planeación de instalaciones y
relaciones gubernamentales**

Lucinda Pueblos

Orin Williams

Deidra Powell

Descripción Escolar

La Escuela Secundaria Spurgeon (Spurgeon) está ubicada en la intersección de las Calles West Fifth y North Fairview. Hemos estado sirviendo con orgullo nuestra comunidad desde el año 1974. La secundaria Spurgeon usa el modelo de Aprendizaje por Proyectos (PBL, por sus siglas en inglés) en los niveles de año de 6o y 7o. A través de modelo PBL nuestros alumnos participan en actividades de aprendizaje que son más completas; que estén inteligentemente alineadas con las Normas Básicas Comunes del Estado; y que ayudan a nuestros alumnos a generalizar su aprendizaje en múltiples disciplinas. Además del PBL, la secundaria Spurgeon usa estrategias de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) en toda la escuela. Nuestro enfoque para el ciclo escolar 2016 - 2017 está en las estrategias de Escritura, Investigación, Colaboración, Organización y Lectura (WICOR, por sus siglas en inglés). De forma general a todo esto hay un compromiso por trabajar continuamente en las 5 C (pensamiento Crítico, Comunicación, Colaboración, Creatividad y Compromiso Cívico). Todas estas estrategias uniformes nos ayudan a mejorar continuamente el rigor de nuestras experiencias de aprendizaje en todas las disciplinas.

Más allá del PBL y AVID, la secundaria Spurgeon ofrece una amplia gama de ofertas de cursos de Project Lead the Way (Proyecto Lidera el Camino - PLTW, por sus siglas en inglés). Ofrecemos cursos de Robótica, Código de Computación, Energía y Medio Ambiente, Detectives Médicos y Vuelo y Espacio. Los tres últimos de estos cursos están integrados en nuestra oferta de cursos de ciencias. Todos estos cursos involucran a los alumnos en una rica y gratificante alternativa a las experiencias optativas tradicionales. Es importante destacar que también proporcionan un punto de lanzamiento para nuestros alumnos en su camino hacia una área de universidad y/o carrera que es de gran interés para ellos. Cada una de las ofertas de cursos en Spurgeon se puede seguir explorando más a fondo cuando los alumnos se matriculan a la preparatoria y en la universidad.

Estamos orgullosos de ofrecer un curso de español de dos años para nuestros alumnos. Los alumnos que completan este curso entran a la preparatoria con el equivalente a los créditos de un año de lengua extranjera. Esto les permite subir de nivel en la preparatoria, preparándolos para tomar clases de colocación avanzada (AP, por sus siglas en inglés) antes. Es importante destacar que esta clase también brinda a nuestros alumnos la oportunidad de aprender y honrar el patrimonio y los antecedentes de una gran mayoría de los alumnos de nuestra escuela.

La secundaria Spurgeon también ofrece orgullosamente una variedad de clases de Artes Visuales y Escénicas (VAPA, por sus siglas en inglés). Estos curso incluyen arte a nivel inicial y avanzado; una completa gama de clases de coro; y clases de música, incluyendo las de orquesta. Nuestros alumnos participantes en estos programas hacen actuaciones en la escuela como en la comunidad en general. Al igual que con nuestras optativas, nuestro currículo está diseñado para preparar a los alumnos para matricularse en los siguientes niveles de la preparatoria y la universidad.

Una oferta de curso de la que estamos muy orgullosos es nuestro curso de Estudios Étnicos. Este curso está diseñado para ayudar a los alumnos a obtener una comprensión más amplia y completa de los retos sociales de gran calado y de sus conexiones. Los alumnos obtienen esta comprensión a través de un estudio en profundidad de diferentes culturas y costumbres culturales. Este curso utiliza el modelo PBL para hacer que estos estudios sean más directamente relevantes para nuestros alumnos y la comunidad en general. Los alumnos de Estudios Étnicos a menudo trabajan con nuestro Club de Justicia Social para identificar y abordar asuntos que son directamente relevantes para las comunidades de Spurgeon y de Santa Ana.

De forma subyacente a todas las ofertas de cursos en Spurgeon hay un complemento completo de servicios para nuestros alumnos con necesidades especiales. En cada nivel y en cada materia básica ofrecemos clases de colaboración y/o apoyo dirigido con las propias clases. Nuestros alumnos con necesidades especiales cuentan con el apoyo de un equipo capacitado de maestros expertos y de personal de apoyo; por una cultura escolar de inclusión; y por sistemas y estructuras que maximizan su capacidad de tener éxito.

Un aspecto crucial para todas las ofertas académicas de Spurgeon es una cultura escolar que se basa en unas expectativas consistentes de conducta escolar y de unos sistemas de apoyo emocional y social. Las Intervenciones y Soportes a la conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) respaldan nuestros esfuerzos para ayudar a que los alumnos sean ciudadanos capaces y comprometidos. Nuestros alumnos saben y viven según las características de Positivo, Atento, Predispuesto y Seguro (PAWS, por sus siglas en inglés) durante la jornada escolar, y esperamos que también más allá de la escuela.

Además de las ofertas académicas de la secundaria Spurgeon, contamos con una amplia gama de ofertas extracurriculares y de un sólido catálogo de clubes y organizaciones dirigidas por alumnos. Nuestros alumnos disfrutan de un completo complemento de equipos y competiciones deportivas. Nuestro Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, por sus siglas en inglés) ofrece muchas oportunidades de liderazgo estudiantil. Nuestros clubes abarcan desde aquellos que exploran los populares juegos web hasta aquellos, como nuestro Club Rainbow Warrior (Guerrero Arco Iris), que busca expandir la integración de los alumnos de la comunidad de lesbianas/homosexuales/bisexuales/transgéneros (LGBTQ, por sus siglas en inglés). También tenemos un equipo activo de Discurso y Debate.

Más allá de las ofertas de curso, debe tenerse en cuenta que contamos con tecnologías de última generación disponibles en nuestras clases y en laboratorios comunes para los alumnos. Además, somos una escuela Chromebook Uno a Uno. Esto significa que proporcionamos una Chromebook, o un equivalente, a cualquier alumno que quiera uno para el año escolar. También ofrecemos Hotspots de Internet que las familias pueden consultar en nuestra biblioteca para acceder al material de instrucción desde su casa. Hace varios años nuestra escuela pasó por un proceso de modernización. Nuestras instalaciones están diseñadas para maximizar el compromiso y el aprendizaje de los alumnos en una variedad de salones y un ambiente escolar de última generación. Aprovechando este recurso hemos creado espacios de aprendizaje flexibles para nuestros alumnos. Son áreas donde los alumnos que tienen calificaciones de A y B pueden trabajar de forma independiente en un ambiente cómodo que está fuera del salón.

Para aquellos padres y alumnos que necesitan actividades extraescolares tenemos una colaboración con el Programa Engage 360. Mediante este programa los alumnos reciben ayuda en clases académicas y disfrutan de una amplia gama de excelentes oportunidades de crecimiento personal a través de actividades como Mariachi, artes marciales, cubo de ciencias, arte terapéutico y danza. Los alumnos en nuestro programa de Engage 360 son vigilados entre las 2:17 y las 5:45 de la tarde de lunes a viernes por un personal capacitado y motivado.

En los últimos años, se terminó un predio de 16 salones de última generación. La secundaria Spurgeon tiene una pista de atletismo, seis canchas de baloncesto y dos campos de béisbol. Se terminó un nuevo espacio exterior con área sombreada y bancas.

Visión:

Mediante el modelo de aprendizaje pro proyectos, los alumnos de la secundaria Spurgeon son empoderados para aprender un ambiente flexible que promueve la equidad, el acceso y la empatía. Todos los alumnos de Spurgeon estarán preparados para los desafíos personal, académicos y globales de hoy de mañana.

Misión:

Estamos creando un puente de competencia de las Normas de Contenido de California a las Normas Básicas de California, enfatizando las habilidades de razonamiento crítico y resolución de problemas. Nuestros alumnos demostrarán el dominio de la eficiente comunicación oral y escrita y el dominio matemático; permitiendo que su curiosidad e imaginación hagan frente al desafío de una sociedad cada vez más global. Vemos la excelencia académica, colaboración y adaptabilidad como elementos instrumentales a la hora de ofrecer los resultados necesarios para lograr el éxito en el siglo 21.

Perfil del Distrito

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el séptimo distrito más grande del estado, y actualmente atiende a casi 56,000 alumnos, en niveles de año que van del kínder a 12o, residentes de la Ciudad de Santa Ana. En fecha del 2015-2016, el distrito SAUSD opera 37 escuelas primarias, 9 secundarias, 7 preparatorias, 3 preparatorias alternativas y 5 escuelas semiautónomas. El alumnado está formado por un 91% de niños/as que se acogen al programa de Comidas a Precio Gratuito o Reducido, un 60% cualifican para recibir apoyos para Estudiantes de Inglés, y aproximadamente un 12% reciben educación especial. Nuestras escuelas del distrito han recibido los premios de Escuelas Distinguidas de California, de Escuelas de Listón Azul a nivel Nacional, de Escuela Modelo de California, de Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y de las Expectativas Más Altas del Gobernador en honor a nuestros excelentes programas. Además, 20 escuelas han recibido el premio de la Campana Dorada desde el 1990.

Cada uno de los miembros del personal y los padres y socios comunitarios del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana han desarrollado y mantenido unas altas expectativas para garantizar que se atienden las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y de desarrollo social de cada uno de los alumnos. El compromiso del distrito con la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicados a impartir un programa educativo exigente y de alta calidad. El éxito constante a la hora de lograr las metas de rendimiento estudiantil se atribuye directamente al energético personal docente del distrito y al fuerte apoyo que recibimos de los padres y de la comunidad.

Misión distrital

Garantizamos experiencias integrales de aprendizaje, las cuales preparan a nuestros alumnos para el éxito universitario y vocacional. Motivamos, inspiramos y desafiamos a todos nuestros alumnos a convertirse en ciudadanos productivos, líderes éticos y contribuyentes positivos a nuestra comunidad, nuestro país y a la sociedad global.

Visión distrital

Trabajaremos colaborativamente e integralmente con el personal, los padres y la comunidad para fortalecer un entorno educativo enfocado en mejorar el rendimiento de todos los alumnos y prepararles para el éxito universitario y vocacional.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
6to año	305
7mo año	386
8vo año	267
Matriculación total	958

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	1.9
Filipinos	0.2
Hispanos o latinos	96.9
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.2
Blancos	0.4
Dos o más razas	0.2
De escasos recursos económicos	98.4
Estudiantes del inglés	43.6
Alumnos con discapacidades	14.6
Jóvenes de crianza	0.2

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Secundaria Spurgeon	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	68	50	42
Sin certificación total	2	1	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	♦	♦	2140
Sin certificación total	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	10

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Secundaria Spurgeon	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16		
Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	98.8	1.2
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.3	0.7
Escuelas de muy bajos recursos	99.2	0.8
Escuelas de bajos recursos	100.0	0.0

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para Kinder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado del material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 11 de octubre de 2016, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 16/17-3135 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2016-2017, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, a disponibilidad de los alumnos.

Año Adoptado	Editor Libros de Texto para Escuelas Secundarias	Años
Matemática		
2008	CGP Education, <i>California Mathematics</i>	6
2008	CGP Education, <i>California Mathematics</i>	7
2008	Holt, Rinehart, Winston, <i>Holt California Algebra Readiness</i>	8
2008	College Preparatory Mathematics, <i>California Algebra Connections</i>	8
Artes Lingüísticas		
2010	Hampton Brown, <i>Inside Language (A-G)</i>	6-8
2002	Holt, Rinehart, Winston	6-8
Ciencia (s)		
2007	Holt, Rinehart, Winston, <i>Earth Science</i>	6
2007	Holt, Rinehart, Winston, <i>Life Science</i>	7
2007	Holt, Rinehart, Winston, <i>Physical</i>	8
Ciencia Social		
2006	Pearson/Prentice-Hall, <i>Ancient Civilization</i>	6
2006	Pearson/Prentice-Hall, <i>Medieval & Early Modern Times</i>	7
2006	Glencoe/McGraw Hill, <i>Discovering our past: The American Journey to WWI</i>	8

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje, el director y el sub-director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)

Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28/6/2016

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			ALMACÉN PRINCIPAL DE RECEPCIÓN EN PRIMER PISO: se tienen que cambiar los paneles del techo, solicitud de servicio: : 263245 OFICINA DE ATENCIÓN DE PRIMER PISO DE EDIFICIO PRINCIPAL: se tienen que cambiar los paneles del techo, solicitud de servicio: : 263245 COCINA DE PRIMER PISO DE EDIFICIO PRINCIPAL: se tienen que cambiar los paneles del techo, solicitud de servicio: : 263245 SALA DE ESTA DE PRIMER PISO DE EDIFICIO PRINCIPAL: se tienen que cambiar los paneles del techo, solicitud de servicio: : 263245 BAÑO DE MUJERES DE PRIMER PISO DE EDIFICIO PRINCIPAL: Agujero en la pared, solicitud de servicio: 263246 SALÓN 1101: se tienen que cambiar los paneles del techo, solicitud de servicio: : 263245 SALÓN 1103: se tienen que cambiar los paneles del techo, solicitud de servicio: : 263245 SALÓN 1118: se tienen que arreglar los agujeros en la pared, solicitud de servicio: 263246
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			BAÑO DE NIÑAS EN SEGUNDO PISO DE EDIFICIO RUSS: falta tapón en el lavamanos, solicitud de servicio: 263249
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			SALÓN DE MATEMÁTICA: falta extintor de fuego, solicitud de servicio: 263244 SALÓN 1219: falta extintor de fuego, solicitud de servicio: 263244
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	17	16	27	31	44	48
Matemática	8	9	22	25	34	36

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	42	33	22	44	40	41	60	56	54

* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
7	20.6	20.9	16.3

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	276	274	99.3	21.9
Masculinos	141	139	98.6	24.5
Femeninas	135	135	100.0	19.3
Hispano o Latino	270	268	99.3	21.3
En Desventaja Socioeconómica	267	266	99.6	21.8
Estudiantes del Inglés	122	120	98.4	3.3
Alumnos con Discapacidades	36	36	100.0	5.6
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación	12	12	100.0	33.3

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	294	293	99.7	13.3
	7	374	369	98.7	17.3
	8	276	275	99.6	18.6
Masculinos	6	146	146	100.0	11.0
	7	201	197	98.0	16.2
	8	141	140	99.3	16.4
Femeninas	6	148	147	99.3	15.7
	7	173	172	99.4	18.6
	8	135	135	100.0	20.7
Hispano o Latino	6	282	281	99.7	11.4
	7	363	358	98.6	17.6
	8	270	269	99.6	18.2
En Desventaja Socioeconómica	6	291	290	99.7	13.4
	7	367	363	98.9	17.6
	8	267	266	99.6	18.8
Estudiantes del Inglés	6	130	130	100.0	
	7	150	146	97.3	2.0
	8	122	121	99.2	1.6
Alumnos con Discapacidades	6	47	47	100.0	
	7	58	57	98.3	3.5
	8	36	36	100.0	2.8
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	7	11	11	100.0	18.2
	8	12	12	100.0	8.3

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	294	293	99.7	5.5
	7	372	366	98.4	11.2
	8	372	366	98.4	11.2
Masculinos	6	146	146	100.0	7.6
	7	199	195	98.0	12.8
	8	199	195	98.0	12.8
Femeninas	6	148	147	99.3	3.4
	7	173	171	98.8	9.4
	8	173	171	98.8	9.4
Hispano o Latino	6	282	281	99.7	4.3
	7	361	355	98.3	11.0
	8	361	355	98.3	11.0
En Desventaja Socioeconómica	6	291	290	99.7	5.6
	7	365	360	98.6	10.9
	8	365	360	98.6	10.9
Estudiantes del Inglés	6	130	130	100.0	
	7	149	144	96.6	1.4
	8	149	144	96.6	1.4
Alumnos con Discapacidades	6	47	47	100.0	
	7	58	58	100.0	3.5
	8	58	58	100.0	3.5
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	7	11	10	90.9	20.0
	8	11	10	90.9	20.0

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Secundaria Spurgeon donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. La escuela agradece la ayuda en el salón de clase, en la biblioteca y/o centro de medios en días especiales. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Escuela Secundaria Spurgeon proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos, los cuales pueden incluir:

- Noche de Regreso a Clases
- Visita Escolar
- Reuniones con padres de nivel de año bianuales
- Interpretaciones estudiantiles
- Eventos de recaudación de fondos
- Interpretaciones musicales/de coro y/o teatrales
- Eventos deportivos y excursiones
- Actividades de promoción
- Asambleas de reconocimiento estudiantil
- Capacitaciones y/o talleres educativos para padres
- Raising Highly Capable Kids/Criando Hijos Altamente Capaces
- Café o Pizza con el Director
- Reuniones Mensuales con los Padres
- Clases de Inglés o de Diploma de Equivalencia General (GED, por sus siglas en inglés) para padres.

Las siguientes organizaciones escolares proporcionan oportunidades para que los padres de familia aporten sus opiniones sobre programas curriculares, actividades y el diseño del Plan Escolar:

- Consejo de Sitio Escolar
- Consejo Asesor para el Idioma Inglés
- Organización de padres y maestros (PTO, por sus siglas en inglés)

Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar pueden comunicarse con la directora o el director auxiliar al (714) 480-2200. El apoyo a los padres y alumnos se ofrece a través de nuestro departamento de apoyo estudiantil, el cual incluye los programas de Orientación y de salida-entrada.

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- Sitio web escolar
- Correos electrónicos
- Aeries
- Canal de Servicio Público 31 o 51
- Boletines escolares y/o del Salón
- Volantes
- Cartas
- Marquesina escolar/Pancartas
- Sistema de mensajes automatizados a casa
- Llamadas telefónicas particulares a padres por parte de maestros y administradores
- Visitas a domicilio
- Política de puerta abierta
- Contacto directo con la comunidad.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2015-2016. Las Escuelas tienen que enviar los planes de seguridad actualizados después de su revisión con la Oficina del Distrito anualmente.

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	12.7	11.5	10.7
Tasa de Expulsiones	0.6	0.4	0.3
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.3	3.5	3.0
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2003-2004	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	54	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	90.0	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela

Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)

Orientador académico	2
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.25
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.4
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	500

* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	29	22	22	8	13	13	8	7	7	13	9	9
Matemáticas	31	24	24	4	10	10	2	7	7	17	9	9
Ciencia	33	28	28	2	4	4	2	6	6	17	10	10
Ciencia Social	33	28	28	2	6	6	1	2	2	18	13	13

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Formación profesional proporcionado para maestros

Todo el currículo y las actividades de mejoramiento instructivo en la Escuela Secundaria Spurgeon están cambiando a las Normas Básicas Comunes del Estado (CCSS, por sus siglas en inglés) y "Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva" (PBIS, por sus siglas en inglés).

Todas las actividades de formación de personal en la Escuela Secundaria Spurgeon se enfocan en incrementar el aprendizaje y la habilidad estudiantil y formar vínculos positivos con los alumnos. La Escuela Secundaria Spurgeon ofrece capacitación y apoyo para la implementación de CCSS y PBIS. Las actividades de capacitación se realizan en el transcurso del ciclo escolar, después de clases y durante el verano y por lo general se enfocan en el currículo, estrategias docentes y metodologías. Durante el ciclo escolar 2015-2016, las oportunidades de capacitación se enfocaron en lo siguiente:

- CCSS - Alfabetización Integrada y Estrategias Cognitivas, Iniciativa Distrital de Matemáticas
- CCSS - Creando Significado a través de la Escritura
- Estudio de Lección - Colaborando con la Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés) para mejorar el diseño de lección
- PBIS - PAWS y procedimientos a nivel escolar
- Capacitación Sobre Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- Educación Especial (Sistema de Información de Educación Especial - SEIS, por sus siglas en inglés)
- Avance vía la Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés)
- Análisis de Datos y Utilización de Datos para Impulsar la Instrucción
- Aprendizaje Basado en Proyectos (PBL, por sus siglas en inglés)
- Proyecto "Lead The Way" (Lidera el Camino).

Todos los departamentos deben colaborar a fin de crear y mejorar las prácticas instructivas dos veces al mes. Además, los maestros colaboran diariamente durante periodos comunes de preparación. En estas reuniones, los maestros examinan el trabajo estudiantil, los resultados de evaluaciones, formulan evaluaciones comunes y diseñan estrategias de instrucción para satisfacer las necesidades de sus alumnos. Este año, el enfoque instructivo en la Escuela Secundaria Spurgeon es iniciar la implementación de CCSS y PBIS.

Los maestros nuevos y también aquellos que aún no están totalmente certificados reciben capacitación entre colegas y amplia formación de personal. El Programa de Inducción "TIPS" (Inducción Docente y Apoyo Profesional) es un programa aprobado por el estado que brinda apoyo y ayuda adicional a los maestros recién certificados. Todos los maestros nuevos son asignados a un Proveedor de Servicio (maestro mentor) y reciben apoyo individualizado a lo largo de dos años. Hay mayores informes sobre el Programa de Inducción "TIPS" disponible en www.saudtips.org.

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos al distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como Maestros Consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades e instituciones de formación superior. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de proveedores, supervisores de departamento y representantes distritales.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$51,618	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$77,227	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$100,016	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$123,500	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$125,613	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$139,614	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$313,500	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	39%	37%
Sueldos Administrativos	4%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$5,752	\$1,167	\$4,585	\$74,492
Distrito	♦	♦	\$3,423.06	\$82,966
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			33.9	-10.2
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-19.2	-1.8

* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- Patrimonio de Trayectos Profesionales de California
- Ley de Trabajos de Energía Renovable de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca "PEP" Carol M White
- Gear Up IV (Agente Fiscal RSCC)
- Head Start
- Proyecto Matemático de Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Programa Preparación para el Kínder II
- Proyecto "Lighthouse Academy" (Academia Faro) de la Iniciativa de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) del Gobernador: Academias de Sociedad de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- Opción de Facturación Medi-Cal
- Educación Migrante
- Programa de Beca de Educación Nutricional y Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Academias de Sociedad
- Educación Especial
- Título I, II, III y IV parte B

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.